
CPN



348

I/14

Intonaci per esterno

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco (*) all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/222 "Condizioni generali relative ai ponteggi".
- * – Norma SIA 118/242 "Condizioni generali relative alle opere da gessatore".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 180 "Isolamento termico e protezione contro l'umidità degli edifici".
- * – Norma SIA 118/242 "Condizioni generali relative alle opere da gessatore".
- * – Norma SIA 274 "Abdichtungen von Fugen in Bauten Projektierung und Ausführung" (non disponibile in italiano).
- * – Raccomandazione SIA V 414/10 "Masstoleranzen im Hochbau" (non disponibile in italiano).
- * – Quaderno tecnico SIA 2003 "Sanierputze und Sanierputzsysteme" (non disponibile in italiano).
- * – Prescrizioni svizzere per la prevenzione degli incendi della AICAA.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Scheda tecnica "Ausblühungen an Bauteilen, deren Erkennung und Entfernung" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Haftschichten" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Anwendung von Aussenputzen und der verputzten Aussenwärmedämmung in Sockelzonen" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Putzträger, Putzbewehrungen und Putzbrücken" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Planung und Ausführung von Trennschnitten, Bewegungsfugen und Schattenfugen" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Risse in Verputzen und Beschichtungen" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Deckputze, Strukturen: Beschreibung und Benennung von Putzstrukturen" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Technische und visuelle Eigenschaften von verschiedenen Deckputzarten" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Instandhaltungsanleitung: Beschichtungen und Verputze auf Fassaden und Aussenwärmedämmungen" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPG (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "Verputzen bei hohen und tiefen Temperaturen" del Internationaler Sachverständigenkreises für Ausbau und Fassade D-A-CH ISK (non disponibile in italiano).
- * – "Merkblatt für Planung und Anwendung von metallischen Putzprofilen im Aussen- und Innenbereich" del Fachverbandes der europäischen Putzprofilhersteller Europrofiles (non disponibile in italiano).
- * – Scheda tecnica "2-9-04 "Sanierputzsysteme" del Wissenschaftlich-Technischen Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege e.V. WTA (non disponibile in italiano).
- * – Schede tecniche del fabbricante del sistema.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Per la classificazione della resistenza e delle classi di apparenza vanno osservate le direttive delle associazioni professionali.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Ponteggi con il cap. 114 "Ponteggi".
- Isolamento termico di facciate con il cap. 342 "Isolamento termico a cappotto".
- Rivestimenti antincendio con il cap. 644 "Protezione antincendio: Rivestimenti e otturazioni".
- Intonaci e stucchi con il cap. 671 "Opere da gessatore: Intonaci per interno e stucchi".
- Verniciature con il cap. 676 "Opere da pittore esterne".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate in modo chiaro, p. es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".